

**France-Clermont-Ferrand: Training services**

OJ S 36/2021 22/02/2021

**Contract notice****Services****Directive 2009/81/EC****Section I: Contracting authority/entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Mindef/Air/Siaé

Postal address: atelier industriel de l'aéronautique, 161 avenue du Brézet — CS 70501

Town: Clermont-Ferrand Cedex 2

Postal code: 63028

Country: France

For the attention of: Mme la Directrice de l'aia Clermont-Ferrand

E-mail: [Morgane.bretteville@intradef.gouv.fr](mailto:Morgane.bretteville@intradef.gouv.fr)**Internet address(es):****Additional information can be obtained from:**

Official name: Sous-direction des achats/Hapa

Postal address: atelier industriel de l'aéronautique, 161 avenue du Brézet — CS 70501

Town: Clermont Ferrand Cedex 2

Postal code: 63028

For the attention of: myriam PONCET

Telephone: +33 473424441

Fax: +33 473424550

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Sous-direction des achats /Hapm

Postal address: atelier industriel de l'aéronautique, 161 avenue du Brézet — CS 70501

Town: Clermont-Ferrand Cedex 2

Postal code: 63028

For the attention of: morgane BRETTEVILLE

Telephone: +33 473424385

Fax: +33 473424550

**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.3. Main activity**

Defence

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities/entities****Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1.**

## **Title attributed to the contract by the contracting authority**

20115 — formation en métrologie au profit de l'AIA-AB

### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 13: Computer and related services

Main site or place of performance: Atelier industriel de l'aéronautique d'Ambérieu-en-Bugey.

### **II.1.3. Information about framework agreement**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

### **II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement  
: 3

#### **Duration of the framework agreement**

Duration in years: 4

#### **Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 40 000 and 250 000 EUR

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

La présente procédure vise à acquérir de la formation dans le domaine de la métrologie au profit du personnel de l'atelier industriel de l'aéronautique d'Ambérieu-en-Bugey.

Le besoin en formation porte sur les domaines suivants:

- mesures et comparaisons,
- métrologie mécanique et dimensionnelle,
- métrologie thermique,
- métrologie électrique/électronique,
- métrologie légale,
- théorie et pratiques de base de la métrologie,
- métrologie nucléaire,
- métrologie chimique.

### **II.1.6. CPV code(s)**

80500000 Training services, 79632000 Personnel-training services

### **II.1.7. Information about subcontracting**

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

La présente consultation donnera lieu à un accord-cadre fractionné à bons de commande. Cet accord-cadre fixera toutes les conditions d'exécution des prestations et ne sera pas complété par un marché subséquent ultérieur.

Les minimum et maximum en valeur des bons de commande sont fixés pour chaque période annuelle à:

— montant minimal en EUR HT: 10 000,

— montant maximal en EUR HT: 62 500.

L'accord-cadre est passé pour une durée initiale de un an.

Il pourra faire l'objet de trois reconductions tacites sans que sa durée totale ne puisse excéder quatre ans.

Les caractéristiques principales de l'accord-cadre sont les suivantes: accord-cadre multi-attributaires à bons de commande.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Le présent accord-cadre à bons de commande est conclu pour une durée initiale de un an. Il pourra faire l'objet de trois reconduction(s) tacite(s) sans que la durée totale de l'accord-cadre ne puisse excéder quatre ans.

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 3

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Le mode de règlement proposé par l'administration est le virement.

Les paiements (avance éventuelle, acomptes éventuels, règlements partiels définitifs et solde) au titre du présent accord-cadre s'effectuent conformément aux articles L. 2391-1 à L. 2391-4 et R. 2391-1, R. 2391-12 à R. 2391-17 du code de la commande publique.

Le financement est assuré exclusivement par des ressources budgétaires.

La forme des prix (ferme ou révisable) est fixée dans le cahier des clauses administratives particulières.

Le délai global de paiement est fixé à 30 jours maximum.

La monnaie de compte du marché est l'euro.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Les groupements momentanés d'entreprises sont acceptés. Ils peuvent être solidaires ou conjoints. Toutefois, en cas de groupement conjoint, le mandataire devra être solidaire des autres membres du groupement.

#### **III.1.4. Other particular conditions to which the performance of the contract is subject, in particular with regard to security of supply and security of information**

#### **III.1.5. Information about security clearance**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Personal situation**

**Criteria regarding the personal situation of economic operators (that may lead to their exclusion) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Formulaire DC1 (\*): le formulaire de candidature DC1 doit être renseigné correctement. Il doit comporter l'ensemble des attestations prévues aux articles L. 2341-1 à L. 2341-3 du code de la commande publique et à l'article L. 2141-7 dudit code.

Formulaire DC2 (\*): le formulaire DC2 doit être renseigné correctement, y compris la rubrique relative à la nationalité du candidat.

Si le candidat demande que soient prises en compte les capacités d'un sous-traitant, il justifiera également des capacités de ce sous-traitant et apportera la preuve qu'il en disposera pour l'exécution du marché (en fournissant, par exemple, un DC2 de son sous-traitant).

(\*) le document fourni par le candidat doit être la dernière édition en vigueur disponible sur le site <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires>

**Criteria regarding the personal situation of subcontractors (that may lead to their rejection) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

**III.2.2. Economic and financial ability**

**III.2.3. Technical and/or professional capacity**

**Criteria regarding the technical and/or professional ability of economic operators (that may lead to their exclusion)**

List and brief description of conditions:

— capacité du candidat: preuves par tous les moyens des capacités détenues dans le domaine de la formation en métrologie (notamment moyens matériels, personnels qualifiés, procédures validées...) ou;

— références sur les cinq dernières années dans le domaine de la formation en métrologie en précisant la nature et la date du travail réalisé et le client concerné ainsi que ses coordonnées et;

— dans le cas où le candidat ne dispose pas de toutes les capacités requises pour l'acceptation de la candidature, preuves par tous les moyens des capacités détenues par le sous-traitant (notamment moyens matériels, personnels qualifiés, procédures validées...) ou références sur les cinq dernières années du sous-traitant dans le domaine sous-traité.

Justification du candidat qu'il disposera de la sous-traitance nécessaire (\*): preuve que le candidat disposera des capacités du sous-traitant pour l'exécution du marché.

(\*) À fournir dans le cas où le candidat ne possède pas toutes les compétences nécessaires.

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

---

**Section IV: Procedure**

**IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

20115MG000B0

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

1.4.2021 - 14:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **VI.3. Additional information**

La présente consultation est une procédure en marché négocié avec mise en concurrence qui se déroulera en deux phases distinctes: la première phase concerne la sélection des candidatures et la seconde phase l'examen des offres remises par les candidats préalablement sélectionnés.

Les «Modalités de transmission des candidatures» sont mises en ligne sur la Plate-forme des achats de l'état (PLACE) [www.marches-publics.gouv.fr](http://www.marches-publics.gouv.fr) — ce document présente les modalités de transmission des dossiers de candidature que le candidat doit impérativement respecter. Sur la PLACE, un moteur de recherche (placé à gauche dans la fenêtre d'accueil) permet d'accéder facilement à la consultation sous réserve d'y saisir le numéro

de référence cité au paragraphe IV.3.1) ci-avant. Ce document peut également être demandé au point de contact auxquels les offres/demandes de participation doivent être envoyées, dont les coordonnées figurent au présent AAPC.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 17.2.2021.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif de Clermont-Ferrand

Postal address: 6 cours Sablon — BP 129

Town: Clermont-Ferrand Cedex 1

Postal code: 63033

Telephone: +33 473146100

Fax: +33 473146129

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Atelier industriel de l'aéronautique de Clermont-Ferrand

Postal address: sous-direction des achats — HAEJ à l'attention de M. Frédéric de Belay, 161 avenue du Brézet — CS 70501

Town: Clermont-Ferrand Cedex 2

Postal code: 63028

Telephone: +33 473424435

Fax: +33 473424550

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

17.2.2021